

ARTICOLI:

XM1015
 XM1023
 XM1024
 XM1025
 XM1026

ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE

Solo il rispetto scrupoloso delle indicazioni qui contenute in sede di montaggio e di uso garantiscono la sicurezza.

Non operare con l'alimentazione inserita.

Il montaggio va eseguito solo da personale qualificato.

Panzeri Carlo srl non si ritiene responsabile di eventuali danni a persone e/o cose derivati dalla errata installazione, cattivo uso o da modifiche non da essa apportate ai prodotti.

SCHEMA MONTAGGIO CASSAFORMA

- 1) Prevedere l'alimentatore (accessorio non in dotazione) idoneo alla potenza installata in posizione remota e predisporre i cavi per il collegamento elettrico.
- 2) Murare la cassaforma a filo intonaco come (figura 1)
ATTENZIONE: Per il fissaggio della cassaforma NON UTILIZZARE schiuma poliuretanic a o qualsiasi altro materiale che non permetta la dispersione del calore.
- 3) Piegar e a 90° le alette con le quattro viti "A"
- 4) Togliere le alette rimanenti "B" piegandole più volte (figura 3)
- 5A) Rimuovere dall'apparecchio in gesso le alette per il fissaggio nel cartongesso
- 5B) Inserire l'apparecchio in gesso all'interno della cassaforma
- 6A) Portare a livello opportuno l'apparecchio in gesso utilizzando le viti "A"
- 6B) Bloccare l'apparecchio in gesso inserendo le alette "C" all'interno della gola perimetrale.
- 7) Stuccare
- 8) Inserire l'elettrificazione e collegare alla rete elettrica

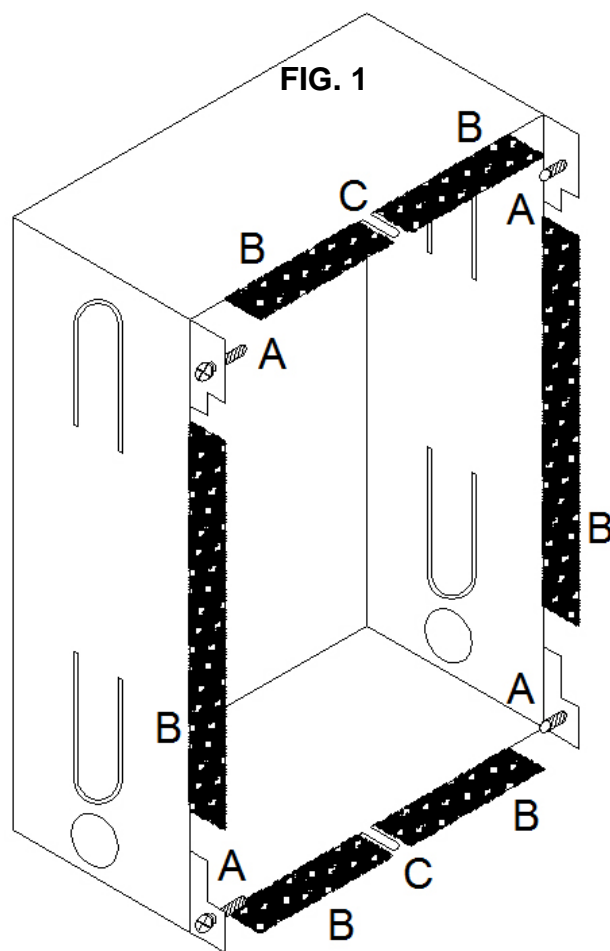


FIG. 2

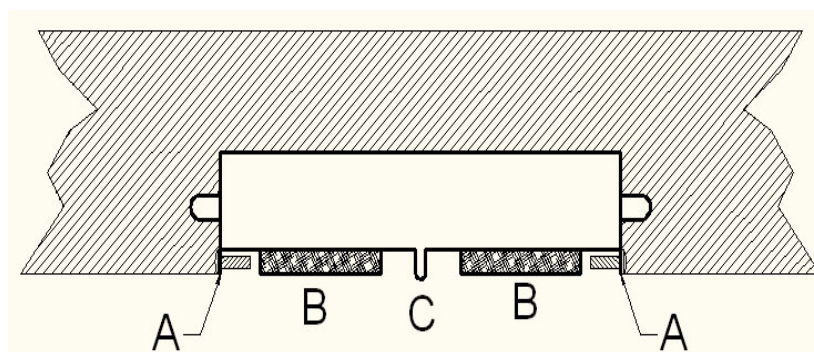
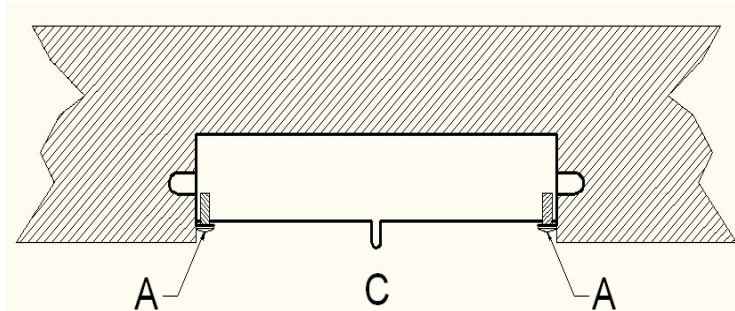


FIG. 3



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING: the safe of this fitting is only guaranteed if the instructions are followed carefully, remember to keep the instructions in a safe place.

No action with power switched on. Assembly must only be carried out by qualified personnel.

CASE MOUNTING DIAGRAM

Panzeri Carlo Srl is not responsible for any damage to persons and/or property resulting from improper installation, misuse, or unauthorized modifications made to their products.

- 1) Obtain the correct power supply unit (accessory not included), install it in a remote location and prepare the cables for their connection.
- 2) Insert the case in the wall being careful it doesn't protrude (Fig.2)
WARNING: to fix the housing DO NOT USE any polyurethane foam or any other materials that may prevent heat loss.
- 3) Fold the 4 tabs with screw "A" to an angle of 90°
- 4) Remove the remaining tabs "B" by folding several times (Fig.3)
- 5A) Remove the tabs for plasterboard fixing from plaster fitting
- 5B) Insert the plaster fixture in the housing
- 6A) Move the plaster fixture to a suitable height using the screws "A"
- 6B) Lock the plaster fitting with tabs "C" to be put inside the perimetral hole.
- 7) Plaster
- 8) Insert the wire and connect the fitting and connect to the mains

MONTAGE- UND GEBRAUCHANLEITUNG

BITTE ANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN

Um die Sicherheit der Leuchte zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt diese Anleitung.

Keine Montagearbeiten durchführen, während das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

Die Montage darf NUR von Fachpersonal ausgeführt werden.

Panzeri Carlo srl ist für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die sich aus einer falschen Installation, einem unsachgemäßen Gebrauch und durch unbefugte Änderungen am Produkt ergeben, nicht verantwortlich.

Montage der Einbauschachtel

- 1) Es ist ein für die installierte Leistung geeignetes Vorschaltgerät (nicht im Lieferumfang) in angemessener Entfernung zu installieren. Die Kabel für den Elektroanschluss sind zu verlegen
- 2) die Schachtel bündig mit dem Putz ins Mauerwerk setzen (siehe Abbildung 2)
ACHTUNG: Für die Befestigung des Gehäuses KEINESFALLS Polyurethanschaum oder andere Materialien verwenden, die das Entweichen der Hitze verhindern.
- 3) die Flügel mit den 4 Schrauben „A“ um 90 ° biegen
- 4) die restlichen Flügel „B“ durch mehrfaches Biegen entfernen (siehe Abbildung 3)
- 5A) die Befestigung Flügel von dem gips Apparat entfernen
- 5B) den Apparat in Gips einsetzen in dem Gehäuse
- 6A) den Apparat in Gips mit Einsatz der Schrauben „A“
- 6B) den gips Apparat mit den Flügel "C" in dem Seiteloch anhalten
- 7) Verputzen
- 8) Einbausatz die Kabel und verbinden einsetzen und mit dem Stromnetz verbinden

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET UTILISATION

Attention: conserver les instructions suivantes

Seulement le respect scrupuleux des conseils ici contenus au moment de l'installation et de l'utilisation est une garantie de sécurité. Ne pas travailler avec l'appareil sous tension. Le montage ne doit être exécuté que par des techniciens qualifiés.

Panzeri Carlo srl n'est pas responsable de tout dommage aux personnes ou choses résultant d'une mauvaise installation, mauvaise utilisation, ou de modifications aux produits apportés par les autres.

SCHEMA DE MONTAGE DU CADRE

- 1) Prévoir l'alimentateur (accessoire pas fourni) qui convient à la puissance installée en position éloignée et préparer les câbles pour le branchement électrique.
- 2) Murer le cadre à fil du mur voir (fig.2)
ATTENTION: Pour fixer le cadre NE PAS UTILISER la mousse de polyuréthane ou autres matériaux qui empêchent la perte de chaleur
- 3) Plier à 90° les petites ailes avec les quatre vis "A"
- 4) Enlever les petites ailes restantes "B" en les pliant plusieurs fois (fig.3)
- 5A) Enlever les petite ailes pour la fixation à la plaque de plâtre de l'appareil en gypse
- 5B) Insérer l'appareil en plâtre dans le coffrage
- 6A) Mettre au niveau correcte l'appareil en plâtre en utilisant les vis "A"
- 6B) Bloquer l'appareil en gypse avec les petites ailes "C" dans le trou perimetral
- 7) Stiquer
- 8) Insérer l'électrification et connecter la monture et le brancher au réseau électrique.